

## **В. Драгин**

### МОНОЛОГИЧЕСКОЕ ВЫСКАЗЫВАНИЕ В КИНОДИСКУРСЕ

Термин *кинотекст*, а также его более общий аналог *кинодискурс* существуют в рамках всего массива имеющихся на данный момент произведений киноискусства, весь объем и полнота которого и позволяет конкретизировать определяющие черты и функции этих двух терминов. Одной из главенствующих тем в исследовании кинотекста является проблематика анализа вербального компонента в тесном взаимодействии с невербальными и экстралингвистическими аспектами фильма. При этом кинодискурс может приравниваться, при узком рассмотрении, к отдельному фрагменту фильма, отобранному по определенным критериям, а также к кинофильму в совокупности со всевозможными сопутствующими материалами или другими фильмами того же жанра или автора.

Для нашего исследования релевантны оба понятия, так как, с одной стороны, мы имеем дело с фрагментами фильма, отобранными в соответствии с заданными нами критериями с учетом экстралингвистических факторов. С другой стороны, мы сосредоточились, в основном, на вербальном компоненте данных фрагментов, а именно на языковых способах передачи эмоционального состояния персонажа в закадровом монологе.

Монологи существуют в драматургии и, соответственно, используются в кинодискурсе как непосредственном последователе этого вида искусства. Тем не менее они претерпели определенные изменения и трансформировались в новые формы. Одной из них служит так называемый закадровый монолог. Данная форма не являлась объектом самостоятельного исследования, поэтому в нашей работе мы опирались, в первую очередь, на классификацию драматургических и литературных монологов. В результате проведенной работы были выявлены основные типы закадрового монолога: «технический» монолог (словесное повествование, один из инструментов обогащения нарратива кинопроизведения); лирический монолог (художественное отступление, нацеленное на выражение эмоций или серьезных размышлений), монолог-принятие, или монолог-размышление (само название говорит само за себя: размышление по поводу принятия важного для продолжения истории решения); монолог апарте (краткая форма монолога для иллюстрации внутренних переживаний героя картины); внутренний монолог (свободная форма, в которой выражаются мысли в «необработанном» виде, иными словами, «поток сознания»), а также диалог в одиночестве.

## **М. Зборовская**

### КОНТЕКСТУАЛЬНЫЕ СИНОНИМЫ В ТВОРЧЕСТВЕ ПОЭТОВ СЕРЕБРЯНОГО ВЕКА

Контекстуальная синонимия возникает в результате так называемой нейтрализации значений, стирания семантических различий слов, когда не относящиеся к одному синонимическому ряду слова употребляются

в качестве синонимов. Близость значений слов при явлении контекстуальной синонимии возникает не через отношения в языке, а через отношение носителя языка к окружающей действительности, его индивидуальный опыт и субъективные ассоциации.

Серебряный век в истории русской литературы характеризуется расцветом духовой культуры и переоценкой ценностей. Появилось огромное количество новых направлений, течений, жанров и форм. Творчество понималось как подсознательно-интуитивное созерцание тайных смыслов, доступное лишь художнику-творцу. Явление контекстуальной синонимии также получает широкое распространение в творчестве авторов этого периода. Так, в одном из самых известных стихотворений А. Блока «Ночь, улица, фонарь, аптека», слова *ночь*, *улица*, *фонарь* и *аптека* являются контекстуальными синонимами. Данные лексемы не языковые синонимы, но в авторском тексте каждое из них приобретает особое значение, что выражается в наличии общего денотата. Образы *ночи*, *улицы*, *фонаря*, *аптеки* в данном контексте символизируют отчаяние, безвыходность, нежелание жить.

В стихотворении «Священные плывут и тают ночи» Н. Гумилева также можно наблюдать явление контекстуальной синонимии: *Она [смерть] везде – и в зареве пожара, // И в темноте, нежданна и близка, // То на коне венгерского гусара, // А то с ружьем тирольского стрелка*. Контекстуальные синонимы *зареве*, *темнота*, *конь* имеют общий денотат – смерть. Каждый из элементов обладает индивидуально-авторской семантикой. Расположение элементов синонимического ряда в определенной последовательности обеспечивает обогащение и развитие общего смысла.

В стихотворении «Мы» В. Маяковского обнаруживаем следующий ряд синонимов: *Страна советов, советская воля, советское знамя, советское солнце*. Контекстуальная синонимия возникает в результате стремления автора наиболее полно охарактеризовать предмет речи, выразить свое представление о нем. Словами *воля*, *знамя*, *солнце* автор описывает «Страну советов», выражая идею всего стихотворения. Лексемы *воля*, *знамя*, *солнце* не образуют синонимический ряд, но в этом контексте они имеют один сложный денотат.

Таким образом, явление контекстуальной синонимии широко представлено в творчестве представителей различных направлений Серебряного века (символизма, акмеизма и футуризма) и выступает в качестве индивидуально-авторского способа передачи действительности, опыта, ассоциаций.

## **А. Ковалёва**

### **ПРАГМАТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АНГЛИЙСКИХ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ В РЕКЛАМНЫХ ТЕКСТАХ**

Реклама – это вид информации, который распространяется с целью оповещения и привлечения потенциальных покупателей к какому-либо продукту. Основная задача рекламодателя в этом процессе – вызвать определенные изменения в поведении потенциального партнера по коммуникации.